



CONTENTS



SAVOURY	
SALMON SKEWERS	6
TORTELLINI SKEWERS	8
VEGETABLE SKEWERS	10
MEAT SKEWERS	12
BURGER TACOS	14
PULLED BREAD	16
AUBERGINE BURGER	18
BURGER WITH GRILLED	
VEGETABLES	20
MITITEI (MICI)	22

MITITEI (MICI)
a service
Washington and
STILL STATE OF THE

SWEET GRILLED PINEAPPLE WITH MINT SUGAR 24 RASPBERRY SMOOTHIE

PANCAKES



26

BARBECUE GRILL BBQ 4000 • BBQ 4100/S

A true champion for pure grilling pleasure

Barbecue grill BBO 4000

- housing and hinged lid made of solid steel with a heat-resistant and sturdy paint finish, 4 stable feet for a secure stand
- high-quality 2-piece grill grid made of solid cast iron
- hinged lid with heat-insulating aluminium heat protection shield, for optimum heat distribution and heat storage
- corrugated grilling surface for typical grill marks, also suitable for preparing pizza (with pizza stone)
- practical external temperature gauge
- powerful stainless steel heating element for quick heating up
- temperature infinitely adjustable up to 300 °C
- removable temperature control, extra-long XL power cord (1.75 m)

Barbecue grill with grill caddy BBQ 4100/S Set consisting of:

Barbecue grill BBQ 4000 (see left) and Grill caddy BGW 100

- solid construction for stable and safe stand
 - 4 standpipes made of stainless steel
 - 2 wheels for high mobility
- 2 removable table supports to be attached to the side handles
- practical storage compartment, mounting material













CERAN® GRILL CG 2303/E

Delicious, creative, low-fat: grilling on glass like a professional – produced in Germany

- superior, easy-care casing made of brushed stainless steel
- shapely Softline design
- genuine SCHOTT CERAN® grill surface with integrated keep-warm zone
- powerful heating element for quick heating-up and optimal heat distribution
- temperature range up to 380 °C, perfect for searing
- infinitely variable temperature
- retractable knob, child-proof and splash-quarded
- integrated, removable stainless steel fat collection channel and lift-up foot for slant position for healthy low-fat grilling
- pilot lamp, overheating protection
- grill surface: 36 x 27 cm
- Including: cleaning scraper

CERAN® GRILL CG 2308/TC

Innovative elegance "Made in Germany" – grilling at its best

- superior, easy-care casing made of brushed stainless steel
- shapely Softline design
- genuine SCHOTT CERAN® grill surface with integrated keep-warm zone
- powerful heating element for quick heating-up and optimal heat distribution
- temperature range up to 280 °C, perfect for searing
- desired temperature can be set from 80 °C to 280 °C in steps of 10
- LED-display, precise electronic control and indication of the actual temperature
- signal tone when desired temperature is reached
- simple operation via touch control sensors
- integrated, removable stainless steel fat collection channel and lift-up foot for slant position for healthy low-fat grilling
- residual heat indication, overheating protection
- grill surface: 36 x 27 cm
- Including: cleaning scraper







Issue 10.2014

Issue 1.2012







Issue 7.2018











TABLE TOP GRILL BBQ 2003

Grilling with full flavour – with turbo grilling zone to be set in addition

- detachable aluminium die-cast grill plate with integrated heating elements
- turbo grilling zone to be set in addition for quick searing
- infinitely variable temperature regulation
- perfect surface utilisation:
- ribbed area for typical grill marks
- flat Teppanyaki surface for meat, fish, vegetables etc.
- superior 3-layer non-stick coating QuanTanium® for best grilling results and super easy cleaning
- integrated fat drain for healthy low-fat grilling
- removable drip pan
- pilot lamp
- heat-insulated handles for safe use
- grill surface: 50 x 25 cm
- Including: detachable splash guard/wind shield and cleaning scraper

TABLE TOP GRILL BBQ 2025

Pure grilling pleasure indoors and outdoors

- 2 high-quality reversable grill plates made of solid aluminium die-cast, 22.5 x 28.5 cm each
- versatile combination possibilities:
 - corrugated grilling surface for typical grill marks
 - smooth Teppanyaki surface
 - both grilling areas can be regulated separately
- temperature infinitely settable up to 230 °C
- high-quality ceramic non-stick coating (PFAS-free)
- suitable for cleaning in the dishwasher
- grill plates slightly inclined inwards for low-fat grilling
- on/off switch, pilot lamps, double overheating protection
- extra-long XXL power cord (2 m)
- removable drip tray, removable splash guard/windscreen







Issue 5.2022







SALMON SKEWERS

INGREDIENTS FOR THE SKEWERS:

600 g salmon fillet

INGREDIENTS FOR SALAD AND DRESSING

1 bunch of radishes1 small cucumber

1 bunch of fresh dill

1 tbsp mustard

1 tbsp vinegar

1 pinch of salt

pepper

1 tbsp honey

4 tbsp olive oil

ALSO

shaslik skewers

- 1. Soak the skewers in water for 15 minutes.
- 2. Cut the salmon into approx. 6 x 6 cm squares.
- 3. Wash the lemon and cut into thin slices.
- 4. Finely dice the radishes and cucumber and place in a bowl. Prepare a dressing from the mustard, vinegar, salt, pepper, honey, dill and olive oil. Pour the dressing over the vegetables and mix everything well.
- Remove the skewers from the water. Put a slice of lemon and a piece of salmon alternately on each skewer.
- Brush the skewers with olive oil, season with salt and pepper. Grill evenly over a medium heat.
- 7. Serve the salad with the salmon skewers.





TORTELLNI SKEWERS

INGREDIENTS

250 g tortellini (e. g. with meat filling) approx. 8 slices of Parma ham approx. 10 - 15 cherry tomatoes fresh basil

vegetable oil

ALSO

shaslik skewers

- 1. Soak the skewers in warm water for 15 minutes.
- 2. Cook the tortellini "al dente" according to pack instructions. Then drain and leave to cool.
- 3. Wash tomatoes and basil.
- 4. Cut the ham in half if necessary and roll up.
- 5. Put tortellini, ham and tomatoes alternately on each skewer.
- 6. Brush the skewers with oil and grill from all sides over a medium heat.
- 7. Garnish with basil after grilling.





VEGETABLE SKEWERS

INGREDIENTS

2 sweetcorn cobs, cooked

1 large courgette

2 onions, red

salt

pepper

paprika powder

vegetable oil

ALSO

shaslik skewers

- 1. Soak the shaslik skewers in warm water for 15 minutes.
- 2. Cut the corn cobs and courgette into slices approx. 2 cm thick.
- 3. Peel the onion and slice it too.
- 4. Put sweetcorn, courgette and onion alternately on each skewer.
- 5. Season the skewers and brush with oil.
- 6. Grill on all sides over a medium heat until browned.





MEATSKEWERS

INGREDIENTS

200 g pork e.g. from the neck

10 - 15 dates

smoked paprika powder

vegetable oil

ALSO

shaslik skewers

- 1. Soak the shaslik skewers in warm water for 15 minutes.
- 2. Cut the meat into equal cubes.
- 3. Put meat, dates and ham alternately on each skewer.
- 4. Season the skewers with smoked paprika powder, brush with oil and grill on all sides until browned.





BURGERTAGOS

INGREDIENTS

400 g minced meat, mixed
6 tortilla corn wraps
salt, pepper, paprika powder
6 slices of cheddar cheese
1/2 head of lettuce,
e.g. iceberg lettuce
3 large gherkins

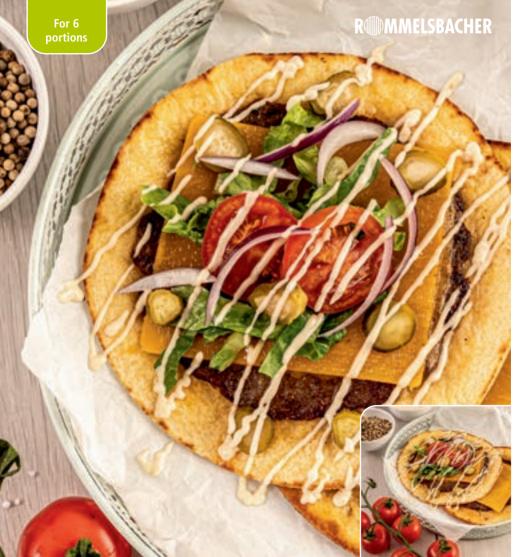
2 onions, red approx. 10 cocktail tomatoes sunflower oil to coat the plates

FOR THE SAUCE

4 tbsp mayonnaise
2 tbsp ketchup or BBQ sauce
2 tbsp sweet and sour sauce
1 tbsp mustard
1 tbsp vinegar

- 1. Season the minced beef with salt, pepper and paprika powder and mix well.
- 2. Spread the beef mixture thinly over the tortilla corn wraps and press on.
- 3. Brush the teppanyaki area with oil and grill the wrap on the meat side first at medium temperature until it is browned to your liking.
- 4. Then turn the wrap over and place a slice of cheese on top and allow to melt.
- 5. Peel the onions, cut in half and slice thinly.
- 6. Cut the tomatoes and gherkins into thin slices.
- 7. Cut the lettuce into thin strips.
- 8. Make a sauce from the mayonnaise, ketchup, sweet and sour sauce, mustard and vinegar.
- 9. Top the finished wrap with the lettuce, tomatoes, gherkins, onions and sauce.





PULLAPARTBREAD

INGREDIENTS FOR THE DOUGH

500 g wheat flour type 405 1 sachet of dry yeast 250 ml lukewarm water 50 ml olive oil

5 – 10 g garlic salt

INGREDIENTS FOR THE HERB BUTTER

100 g butter
zest of half a lemon
1/2 tsp salt
approx. 50 g fresh herbs, e.g.

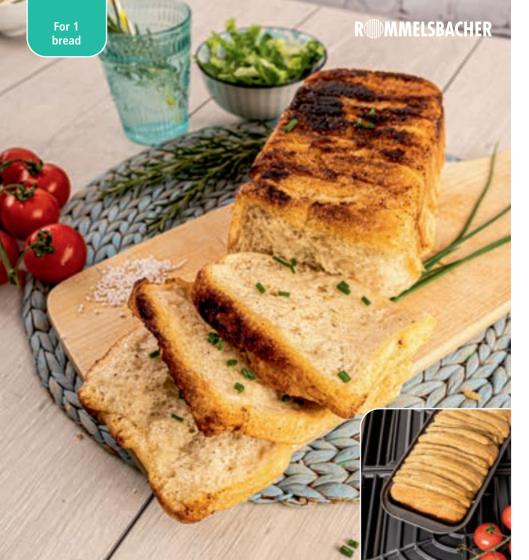
ALSO

rosemary, thyme, chives, pepper

ovenproof baking tin

- 1. Pour the flour and salt into a mixing bowl and mix with the yeast.
- 2. Gradually add the water and stir in.
- 3. Then add the olive oil.
- 4. Knead the dough for at least 10 minutes.
- 5. Leave the dough to rise in a warm place for an hour.
- 6. Put the softened butter together with the herbs, garlic, salt and lemon zest in a multi chopper and blend to a homogeneous herb butter.
- 7. Roll out the yeast dough on a floured work surface and spread with the herb butter.
- 8. Cut out squares from the dough and place upright in an ovenproof baking tin.
- 9. Leave the bread to rise for another 30 minutes. Spread rests of the herb butter over the bread.
- 10. Bake the bread in the grilling area with the lid closed at approx. 180 $^{\circ}$ C for 30 40 minutes.





EGPLANT BURGER

INGREDIENTS

0.5 broccoli

2 eggplants

120 g tomatoes

20 g sprouts

60 g walnut kernels

60 g Gouda cheese

30 g pesto rosso

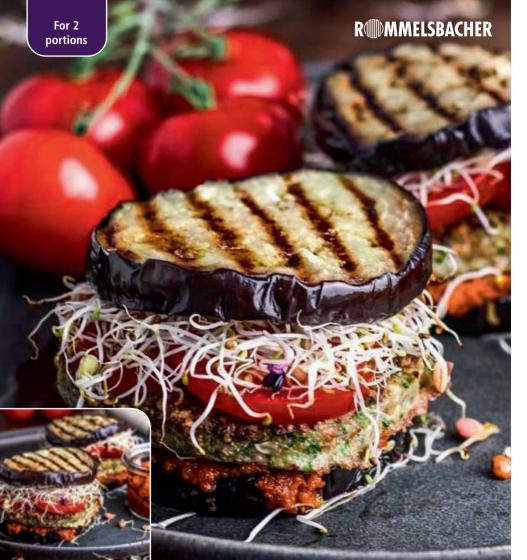
2 eggs

4 tbsp olive oil

salt

pepper

- 1. Roughly chop the walnuts and roast in a pan without oil for 3-4 minutes.
- 2. Wash the broccoli, cut into florets and finely grate using a multi chopper or a grater.
- 3. Finely grate the cheese.
- 4. Finely chop the nuts in a multi chopper or with a knife.
- 5. Mix the broccoli, cheese, nuts and egg well.
- 6. Season to taste with salt and pepper.
- 7. Shape the mixture into patties and fry on the electric table grill for approx. 2 minutes on each side. Then turn the patties carefully.
- 8. Wash the eggplants and cut into slices approx. 0.8 cm thick, season with salt.
- 9. Dap the eggplant slices dry and place on the ribbed side of the grill. Grill for 3 4 minutes on each side.
- 10. Wash and slice the tomatoes.
- 11. Spread pesto on one grilled eggplant slice at a time, top with broccoli patty, tomato slices and sprouts.
- 12. Place the second slice of eggplant on top and serve.



BURGER WITH GRILLED VEGETABLES

INGREDIENTS

250 g minced beef 2 burger buns, sliced

1 small bell pepper

1/4 chili pepper

1/2 zucchini

1/2 red onion

120 g peeled tomato

6 g parsley, fresh

1/2 tsp sugar

2 tbsp olive oil

salt

pepper

- 1. Preheat the table grill to medium heat.
- 2. Wash the parsley, shake dry and chop.
- 3. Wash, deseed and finely dice the chili pepper.
- 4. For the sauce, puree the peeled tomatoes with the parsley and chilli in a blender (or similar).
- 5. Season the sauce with salt, pepper and sugar, then set aside.
- 6. Wash the zucchinis and cut lengthwise into slices.
- 7. Wash the peppers, remove the seeds and cut into wedges.
- 8. Peel and slice the red onion.
- 9. Season the vegetables with salt and drizzle with oil.
- 10. Season the minced beef well with salt and pepper and shape into burger patties.
- 11. Place the patties and vegetables on the grill and grill for 5 6 minutes on both sides.
- 12. Cut open the buns, place them cut-side down on the grill and heat briefly.
- 13. Spread one half of the buns with the sauce, top with grilled vegetables and burger patties. Place the other half bun on top and secure with a wooden skewer if necessary.





'Mititei', also known as 'Mici', are spicy grilled minced meat rolls that are very popular in Transylvanian cuisine.

INGREDIENTS

250 g pork or minced pork
250 g lamb or minced lamb
500 g beef or minced beef
1/2 tbsp salt
1/2 tbsp pepper
6 cloves of garlic
1/2 tsp ground coriander
1/2 tsp cumin

1 tsp baking powder

150 ml sparkling mineral water

PREPARATION

- 1. The rolls should be prepared the day before, as they need to rest for several hours before grilling.
- 2. Pass the meat through a mincer and mix well. Or put the three types of minced meat in a bowl and mix well.
- 3. Peel and finely chop the garlic. Stir into the minced meat mixture together with the spices.
- 4. Dissolve the baking powder in the mineral water and work into the meat mixture.
- 5. Now you can form small rolls (about 10 cm long) with moistened hands.
- Cover the formed rolls and place in the fridge for several hours or preferably overnight.
- 7. Fry the Mititei on the electric grill for approx. 4 minutes on each side and serve hot.

TIP

Traditionally, Mititei are enjoyed with mustard, white bread and sakuska*



*Sakuska recipe on our blog



GRILLED PINEAPPLE WITH MINISUGAR

INGREDIENTS FOR THE MINT SUGAR

15 stalks of fresh mint125 g sugar1 pinch of lemon zest

INGREDIENTS FOR THE PINEAPPLE 1 pineapple

75 ml rum (alternatively apple juice)
15 g brown sugar

4 tbsp honey

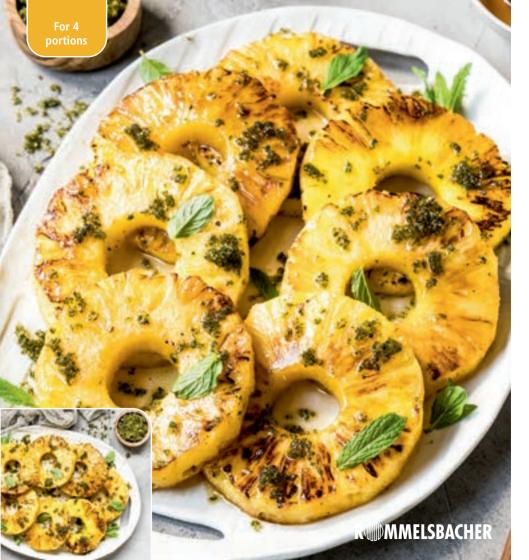
2 tbsp clarified butter

PREPARATION OF THE MINT SUGAR

- 1. Pluck the mint leaves and chop in a multi chopper together with a good half of the sugar and the lemon zest until the sugar turns nice and green.
- 2. Then add the remaining sugar and mix in.

PREPARATION OF THE PINEAPPLE

- 1. Cut off both ends of the pineapple and remove the peel. Cut the pineapple into 2-3 cm thick slices and cut out the hard core with a corer.
- Mix the rum (or apple juice) with the sugar and place in a cling bag with the pineapple. Seal the bag, shake briefly and leave the pineapple to marinate for at least 1 hour. Alternatively, the pineapple and other ingredients can be vacuum sealed in a vacuum container and thus marinate more quickly.
- 3. Heat the glass ceramic grill to level 7, add a little clarified butter to the grill and place the pineapple slices on top.



RASPBERRY SMOOTHIE PANCAKES

INGREDIENTS200 g raspberries

1 banana
100 g oat flakes
1 tsp baking powder
100 ml whole milk
1 tbsp sugar
1 egg
0.5 tbsp vegetable oil
80 g natural yoghurt
30 g almonds
2 tbsp maple syrup

- 1. Wash and drain the raspberries.
- 2. Peel the banana and cut into slices.
- 3. Place 2/3 of the raspberries, banana, rolled oats, baking powder, milk, sugar and egg in a table blender and blend for about 10 seconds. Do not blend for too long, as the mixture should not be too firm.
- 4. To start, lightly brush the grill surface with oil and heat up. Then place the batter in small portions on the hot surface and bake for approx. 3 minutes on each side. You can pour the batter directly from the jug of the table blender onto the hot plate.
- 5. Then enjoy the pancakes with yogurt, maple syrup, raspberries, nuts or another topping of your choice.







